



UNIDROIT 2007
Etude LXV - Bourses ; Exéc. 18 Rev.
Original: français
mars 2007

PROGRAMME DE BOURSES DE RECHERCHES

Compte rendu d'exécution pour l'exercice 2006

I – Références

Le Programme de bourses de recherches est au point de rencontre de deux activités d'UNIDROIT : la coopération juridique avec les pays en développement et en transition économique, et la recherche juridique dans une bibliothèque de renommée internationale dans les matières du droit privé international, au siège d'une organisation pionnière dans l'harmonisation du droit privé.

Le Programme a été lancé en 1993 et a permis d'accueillir en quatorze années de fonctionnement 166 chercheurs (fonctionnaires du gouvernement, universitaires, juges et praticiens) provenant de près de 50 pays¹. Outre les avantages considérables pour les bénéficiaires et leur environnement professionnel dans leur pays, ce Programme a des retombées institutionnelles importantes, puisqu'il fournit à UNIDROIT des relais et des interlocuteurs souvent de très haut niveau dans les pays membres et non membres, qui contribuent très largement à un meilleur échange d'informations entre l'Institut et les milieux juridiques locaux ainsi qu'à une diffusion sur place des travaux d'UNIDROIT.

La mise en œuvre du Programme est placée sous la supervision du sous-comité des bourses constitué au sein du Conseil de Direction. A sa réunion annuelle, le sous-comité est saisi d'un compte rendu annuel d'exécution présenté par le Secrétariat, des rapports de recherches des boursiers et des candidatures présentées pour l'exercice successif².

¹ Albanie (2); Algérie (3); Argentine (8); Azerbaïdjan (1); Belarus (5); Bosnie-Herzégovine (1); Botswana (1); Brésil (4); Bulgarie (4); Cameroun (5); Chili (2); Chine (12); Colombie (5); Congo (1); Costa Rica (1); Côte d'Ivoire (1); Croatie (1); Rép. Tchèque. (2); Égypte (2); Estonie (2); Géorgie (1); Guinée (1); Hongrie (4); Inde (4); Indonésie (5); Iran (2); Lao (Rep. Dem.) (1); Lettonie (3); Lituanie (4); Mexique (2); Moldavie (2); Mongolie (2); Maroc (4); Nigeria (2); Pakistan (1); Pérou (2); Pologne (4); Roumanie (6); Fédération de Russie (13); Sénégal (1); Serbie & Monténégro (2); Slovaquie (3); Slovénie (3); Thaïlande (1); Tunisie (8); Turquie (2); Ukraine (4); Uruguay (2); Venezuela (1); Vietnam (4);

² L'allocation des bourses par le Secrétariat suit strictement les conditions posées dans chaque cas par les donateurs, ainsi que les recommandations formulées par le sous-comité des bourses, selon les critères suivants (déterminés par le sous-comité des bourses à sa session d'avril 1999) :

- a) préférence aux candidats conduisant des recherches sur les sujets qui font l'objet des activités d'UNIDROIT (réalisations passées, sujets du programme de travail actuel, droit privé au sens plus large);
- b) préférence aux candidats de niveau de troisième cycle d'études ("graduate" ou "post-graduate");
- c) objectif de réaliser la plus large distribution géographique quant aux pays de provenance des bénéficiaires;
- d) préférence aux candidats dont le projet de recherches obtiendra les plus larges applications pratiques;
- e) préférence aux candidats dont les connaissances linguistiques leur permettront de tirer le meilleur profit du matériel bibliographique disponible à la bibliothèque.

Le Programme de recherches fait l'objet d'une publicité officiellement communiquée à la fin de chaque année aux Etats membres et non membres ainsi qu'à un réseau de personnes et d'institutions potentiellement intéressées. L'information complète est accessible sur le site Internet d'UNIDROIT – voir la brochure reproduite en ANNEXE I.

II – Financements reçus en 2006

Ce Programme a été conçu à l'origine comme devant être financé pour partie par des fonds du budget général, et principalement par des financements *ad hoc* de contributeurs volontaires.

L'année 2006 a vu une progression très encourageante des financements versés ou annoncés pour le Programme, dont une partie sera effectivement allouée en 2007, alors que les bénéficiaires, sélectionnés selon la procédure prévue, viendront à UNIDROIT pour effectuer leur période de recherches. Les sources alimentant le programme en 2006 ont été les suivantes :

- ❖ Budget général d'UNIDROIT, Chapitre XI : 15.000 euros. Ce montant permet de financer 5 bourses environ (ou plus lorsque les financements accordés correspondent à des bourses partielles).
- ❖ Contributions volontaires * :
 - ❖ Gouvernement espagnol, nouveau donateur au Programme en 2006, dont la contribution permettra l'allocation de quatre bourses (bénéficiant respectivement à des chercheurs provenant d'Amérique latine, du Maghreb et Moyen Orient, de l'Afrique sub-saharienne et d'Asie-Pacifique) ;
 - ❖ Gouvernement de Corée (qui fournit son soutien au programme depuis 2001) dont le soutien permettra de financer près de 3 bourses (candidats asiatiques) ;
 - ❖ Gouvernement de la République populaire de Chine (MOFTEC), qui a versé une contribution pour le biennium 2004-2005, dont le solde encore créditeur permettra de financer près de trois bourses (candidats chinois ou asiatiques) ;
 - ❖ Gouvernement italien (Ministère des Affaires Etrangères, Direction Générale pour la Coopération au développement): 1 bourse (partielle) pour un séjour conjoint UNIDROIT / *International Trade Law Post Graduate Course* (ILO), Turin, Italie;
 - ❖ Par ailleurs, les membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT ont décidé, à leur session de 2006, de financer à titre personnel une bourse ;
 - ❖ Le Secrétaire Général d'UNIDROIT a décidé de financer à titre personnel une bourse ;
 - ❖ La *UK Foundation for International Uniform Law*, nouveau donateur au Programme en 2006, a décidé de financer une bourse de quatre mois (destinée à des recherches portant sur un sujet au Programme de travail courant de l'Institut).

III – Chercheurs en 2006

Pour ce qui est de l'exercice 2006, 16 chercheurs ont été accueillis provenant de treize pays différents (voir la liste en ANNEXE III) qui ont été sélectionnés par le Sous-comité des bourses du

* Les montants spécifiques ne sont pas indiqués ici, le nombre de bourses étant donné à titre indicatif. Un compte rendu détaillé est fourni à chaque donateur pour la partie se rapportant à sa contribution, accompagné du rapport de recherches des boursiers qui ont été financés. Le tableau fourni en Annexe II indique les parts relatives de contributions versées au cours de l'exercice correspondant.

Conseil de Direction (84^{ème} session, 8-10 mai 2006), ou acceptés par le Secrétaire Général en vertu du Règlement des bourses. Pour des raisons logistiques et de programmation, une partie des boursiers reçus en 2006 ont bénéficié de financements alloués en 2005, tandis que 10 autres boursiers seront accueillis au cours du premier semestre de 2007 avec des financements imputables à l'exercice 2006.

Les conclusions sommaires de recherches des bénéficiaires en 2006 portent témoignage du profit qu'ils ont retiré de l'opportunité de recherches qui leur a été offerte (étant entendu que ces rapports sont de nature descriptive et ne constituent pas le fruit scientifique du séjour de recherche, celui-ci – sous la forme d'articles, thèses, livres etc. – parvenant souvent plusieurs mois ou années après le retour du chercheur dans son pays). Par ailleurs, le Secrétariat pense avoir noué de nouveaux liens prometteurs pour le renforcement de liens de coopération avec des universités et institutions de recherches, et avoir utilement soutenu la promotion des instruments d'UNIDROIT en vue de leur diffusion dans les Etats.

IV – Promotion du Programme de bourses de recherches

Le Secrétariat fournit une publicité concernant l'existence du programme auprès des Gouvernements et des institutions (universitaires essentiellement) potentiellement intéressées dans les différents pays, ainsi qu'auprès des personnes en rapport avec UNIDROIT.

Le Secrétariat s'efforce de développer avec des institutions nationales universitaires ou de recherche des bourses conjointes conformément aux objectifs de chaque institution. Une formule possible consiste à intégrer un séjour de recherches à UNIDROIT comme récompense dans le cadre du cursus universitaire de doctorat ou à l'issue d'une compétition parmi les jeunes professeurs, à financer soit conjointement, soit entièrement à la charge de l'institution associée ou d'un tiers identifié par elle.

V – Perspectives

Le Secrétariat rappelle que ce programme qui relève à la fois de la formation et de l'assistance juridique, s'est affirmé aussi comme un moyen efficace de renforcer les efforts d'harmonisation de l'Organisation : à ces deux titres, il est partie intégrante de la vocation d'UNIDROIT.

Bien que l'allocation du budget général d'UNIDROIT ait été réduite de 15.000 à 10.000 euros pour l'année 2007, le Secrétariat forme l'espoir que les donateurs volontaires renouvelleront tous leur participation, et peut être que de nouveaux donateurs se joindront au programme, afin de maintenir les capacités d'octroi de bourses à un bon niveau, et pouvoir ainsi donner accueillir dans une mesure satisfaisante les candidatures présentées et acceptées au Programme de recherches.

(fin du texte – 3 annexes jointes)

ANNEXE I

[HTTP://WWW.UNIDROIT.ORG/FRENCH/LEGALCOOPERATION/SCHOLARSHIPS.HTM](http://www.unidroit.org/french/legalcooperation/scholarships.htm)

OPPORTUNITES DE RECHERCHES EN DROIT PRIVE UNIFORME A LA BIBLIOTHEQUE D'UNIDROIT

• CHERCHEURS VISITEURS INDEPENDANTS

La [bibliothèque d'UNIDROIT](#) est non seulement un centre d'étude pour ceux qui participent aux travaux législatifs de l'organisation et les chercheurs visiteurs, mais un lieu de rencontre pour les personnes et les cultures juridiques, où l'activité législative réalisée depuis trois quarts de siècle par UNIDROIT constitue une émulation pour la recherche dans l'environnement exceptionnel de la [Villa Aldobrandini](#), située au cœur de Rome.

Les fonctionnaires des Gouvernements et les autres membres de la profession juridique, particulièrement les professeurs et les praticiens, mais aussi les étudiants du monde entier, sont bienvenus à la bibliothèque, dont l'accès leur est ouvert après acceptation d'une demande adressée au responsable de la bibliothèque. Cette acceptation peut être produite par les candidats auprès de bailleurs de fonds (institutions de provenance, donateurs privés ou publics, sponsors institutionnels pour la promotion de la recherche et les réformes juridiques) afin d'obtenir un soutien financier pour couvrir les frais de séjour à Rome. Une attention spéciale est donnée aux projets portant sur les [activités législatives passées](#) ou au [Programme de travail courant](#) d'UNIDROIT. Une bonne connaissance du français et/ou de l'anglais est indispensable.

Bibliothécaire: Mme Bettina Maxion b.maxion@unidroit.org

• BOURSES DE RECHERCHES POUR DES JURISTES PROVENANT DE PAYS EN DEVELOPPEMENT OU EN TRANSITION ECONOMIQUE

S'inscrivant dans la ligne des activités de coopération juridique d'UNIDROIT, un *Programme de bourses de recherche* a été mis en place pour des juristes de haut niveau de pays en développement ou en transition économique. Depuis 1993, année de son lancement, le Programme a accueilli près de 180 chercheurs provenant d'une cinquantaine de pays.

Financements : Les financements au Programme de bourses de recherches en 2006-2007 proviennent des donateurs suivants (le nombre de bourses correspondant à chaque donateur est indicatif):

- Gouvernement de la République de Corée : 2-3 bourses, prioritairement à attribuer à des candidats de la région Asie;
- Gouvernement de la République populaire de Chine : 2 bourses prioritairement à attribuer à des candidats de la RP de Chine et de la région Asie;
- Gouvernement espagnol (Ministère des Affaires Extérieures et de la Coopération – Direction Générale des relations culturelles et scientifiques) : 4 bourses pour des candidats provenant respectivement d'Amérique Latine, du Maghreb et Moyen Orient, de l'Afrique subsaharienne, et de la région Afrique / Pacifique;
- Gouvernement italien (Ministère des Affaires Etrangères, Direction Générale pour la Coopération au développement): 1 bourse (partielle) pour un séjour conjoint UNIDROIT / International Trade Law Post Graduate Course (ILO), Turin, Italie;
- Budget général d'UNIDROIT : 6-8 bourses (en règle générale le financement couvre une partie de la bourse, sous réserve que le candidat obtienne lui-même le complément de la part d'un autre donateur identifié par lui/elle);
- Bourse du Conseil de Direction d'UNIDROIT 2006 : donation personnelle des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT. Appel à candidatures - Délai pour la présentation : 31 mars 2007;
- Bourse du Secrétaire Général d'UNIDROIT: donation personnelle du Secrétaire Général d'UNIDROIT ;
- [Bourse de recherches de la UK Foundation for International Uniform Law Scholarship 2007](#): donation pour une bourse de 4 mois pour des recherches universitaires concernant l'un des sujets du Programme de travail actuel d'UNIDROIT. Appel à candidatures - Délai pour la présentation : 31 mars 2007.

[Donateurs pour les années précédentes : Agence de la Francophonie (ACCT) ; Aviation Working Group ; Conseil de l'Europe ; Gouvernement finlandais ; Gouvernement français ; Gouvernement suédois ; Associazione Italiana Leasing (ASSILEA) ; Fondation russe pour les réformes juridiques (Moscou) ; Transnational Law & Business Studies (Seoul)]

Les bourses (d'une durée moyenne de deux mois – et minimum de six semaines – voir cependant les conditions particulières attachées à chacune des bourses) peut couvrir en tout ou en partie les frais de séjour à Rome pour la période convenue, tandis que les frais de voyage demeurent en règle générale à la charge des participants.

Les candidats sont sélectionnés par le Comité des bourses du Conseil de Direction d'UNIDROIT ou le Secrétaire Général agissant en son nom, selon les critères indicatifs suivants (et sous réserve des conditions spécifiques posées par les donateurs) :

- sujet de recherches présenté : il doit être en rapport avec le droit uniforme / droit privé international (voir la présentation des collections de la bibliothèque d'UNIDROIT), la préférence étant donnée aux sujets qui correspondent au programme de travail d'UNIDROIT;
- les applications pratiques du projet dans le pays d'origine, préférence étant donnée aux projets qui s'inscrivent dans le cadre de réformes législatives nationales, ou qui visent à promouvoir l'adoption ou la mise en œuvre des instruments de droit uniforme.
- les qualifications des candidats (niveau troisième cycle d'études - "graduate" ou "post-graduate") et leurs fonctions (fonctionnaires du gouvernement, universitaires, juges et praticiens).

Une bonne connaissance du français et/ou de l'anglais est indispensable.

[Règlement](#) du Programme de bourses de recherches d'UNIDROIT

A l'issue de leur séjour, les chercheurs soumettent un rapport sur leurs recherches à UNIDROIT. Les contributions d'un niveau scientifique satisfaisant seront prises en considération en vue d'une éventuelle publication dans la Uniform Law Review / Revue de droit uniforme d'UNIDROIT, après acceptation par le Comité scientifique.

Candidatures

Remplir le [formulaire de candidature](#) et envoyer avec pièces jointes avant le 31 mars 2007 pour la bourse du Conseil de Direction, la bourse de la UK Foundation for International Uniform Law et pour la prochaine réunion du Comité des bourses :

UNIDROIT – Bureau des bourses,
A l'attention de Mme Laura Tikanvaara,
Via Panisperna 28,
00184 Rome, Italie
e-mail : l.tikanvaara@unidroit.org

• BOURSES CONJOINTES AVEC DES INSTITUTIONS UNIVERSITAIRES OU DE RECHERCHE NATIONALES

Le Secrétariat examine volontiers tout projet de coopération avec des institutions universitaires ou de recherche nationales, ou d'autres organisations internationales, en vue d'organiser des bourses conjointes conformément aux objectifs de chaque institution. Une formule possible consiste à intégrer un séjour de recherches à UNIDROIT comme récompense dans le cadre du cursus universitaire de doctorat ou à l'issue d'une compétition parmi les jeunes professeurs, à financer soit entièrement par l'institution associée ou un tiers identifié par elle, soit sur une base conjointe avec UNIDROIT. Une autre formule est d'organiser consécutivement le séjour de recherche à UNIDROIT avec une opportunité de recherches ou autre au sein d'une autre institution.

Institutions associées

- Institut suisse de droit comparé, Lausanne, Suisse - <http://www.isdc.ch/>
- Universidad argentina de la Empresa (UADE) - <http://www.uade.edu.ar>
- Centre du commerce international (CCI) – OMC/CNUCED - <http://www.intracen.org/>
- International Trade Law Post Graduate Course (ILO), Turin, Italie - <http://tradelaw.iuse.it/>

Coordination : Mme Frédérique Mestre f.mestre@unidroit.org

REGLEMENT DU PROGRAMME DE BOURSES DE RECHERCHES D'UNIDROIT**Article 1**

L'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT) octroie des bourses pour des périodes de recherches à l'Institut, dans le domaines du droit uniforme et droit privé comparé, à des juristes venant de pays en développement ou des pays opérant une reconversion économique.

Les périodes à l'Institut sont organisées dans toute la mesure du possible en liaison avec des périodes passées par les intéressés auprès d'autres institutions (centres de droit comparé, organisations intergouvernementales, centres de formation juridique spécialisés etc., ci-après nommées institutions "associées") de façon à leur permettre d'approfondir des aspects spécifiques de leur recherche, selon la compétence de chaque institution.

Article 2

Le nombre et le montant des bourses octroyées par UNIDROIT dépend des subventions provenant d'organismes à caractère public ou privé. Les candidats sont encouragés à faire une première recherche de financement dont ils rendent compte lors de la présentation de leur demande de stage.

Article 3

Les demandes indiquent de manière précise l'objet et le but de recherches envisagées, la durée souhaitée du séjour, et sont accompagnées de toute documentation utile (curriculum vitae, lettres de recommandation appropriées, pièces justificatives de recherche de financement).

Article 4

Un comité composé de trois membres du Conseil de Direction (le comité des bourses d'UNIDROIT) ou selon les cas le Secrétaire Général, décide de l'octroi ou du refus des demandes; la décision n'est pas motivée. Sauf circonstances particulières, la préférence ira à des candidats dont le thème de recherche est destiné à une application pratique répondant à l'objectif statutaire d'UNIDROIT.

Le comité des bourses ou le Secrétaire Général fixe dans chaque cas le moment et la durée de la bourse, qui en règle générale ne dépasse pas trois mois.

Article 5

Durant leur séjour à UNIDROIT, les boursiers ont accès au matériel bibliographique et aux installations techniques dans les conditions fixées par le Secrétaire Général.

Les boursiers sont, dans la mesure du possible, intégrés à la vie de l'Institut, et peuvent être le cas échéant invités à fournir une aide appropriée au Secrétariat d'UNIDROIT dans leur domaine de compétence.

Article 6

UNIDROIT coopère avec les institutions associées pour organiser de façon concertée un programme associé de séjours de recherches mais UNIDROIT et les institutions associées sont seuls compétents concernant toute question en rapport avec le séjour passé en leur sein.

Article 7

A l'issue de l'ensemble de leur séjour, les boursiers soumettent au comité des bourses d'UNIDROIT un bref rapport sur leur période de recherches à UNIDROIT et, s'il y a lieu, au sein de l'institution associée. Le cas échéant ils remettent un exemplaire de leur travail de recherches à la bibliothèque d'UNIDROIT.

~~~~~

(Rome, janvier 2007)

## ANNEX / ANNEXE II

**UNIDROIT RESEARCH SCHOLARSHIPS PROGRAMME /  
PROGRAMME DE BOURSES DE RECHERCHES D'UNIDROIT**

**Sources of Funding / Sources de Financements  
2004-2006**

| Sources of Funding / Sources de financements                                                                             | Year / année * | Percentage with regard to total amount / Pourcentage au regard du montant total reçu |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| UNIDROIT – Chap.XI                                                                                                       | 2004           | 45,16                                                                                |
|                                                                                                                          | 2005           | 45,20                                                                                |
|                                                                                                                          | 2006           | 29,44                                                                                |
| Government of the Republic of Korea /<br><i>Gouvernement de République de Corée</i>                                      | 2004           | 24,72                                                                                |
|                                                                                                                          | 2005           | 24,30                                                                                |
|                                                                                                                          | 2006           | 16,02                                                                                |
| Government of the People's Rep. China /<br><i>Gouvernement de la Rép. Pop. de Chine</i>                                  | 2004           | 30,10                                                                                |
| Grant paid (on Nov 2002) for 2004-2005<br><i>/ versement (en nov. 2002) pour 2004-2005</i>                               | 2005           | 30,30                                                                                |
|                                                                                                                          | 2006           | p.m.**                                                                               |
| Italian Government (Ministry of Foreign Affairs /<br><i>Gouvernement italien (Ministère des Affaires)<br/>Etrangères</i> | 2006           | 5,16                                                                                 |
| UNIDROIT Secretary-General's Scholarship /<br><i>Bourse du Secrétaire Général d'UNIDROIT</i>                             | 2006           | 5,88                                                                                 |
| Government of Spain / <i>Gouvernement espagnol</i>                                                                       | 2006           | 23,55                                                                                |
| UNIDROIT Governing Council Scholarship /<br><i>Bourse du Conseil de Direction d'UNIDROIT</i>                             | 2006           | 5,49                                                                                 |
| UK Foundation for International Uniform Law                                                                              | 2006           | 14,44                                                                                |

\* The year of reference is the year in which the grant was paid; the amounts received are spent either during the year in which they were paid or in the course of the following year / *L'année de référence est celle du versement de la subvention, étant entendu que les sommes sont effectivement dépensées soit dans l'année du versement, soit durant l'année successive*

\*\* Credit balance / *solde créditeur*

*(January 2007 / janvier 2007)*

**ANNEX / ANNEXE III**

**UNIDROIT SCHOLARSHIPS PROGRAMME – 2006  
PROGRAMME DE BOURSES DE RECHERCHES D'UNIDROIT – 2006**

|                                        |                       |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AYADI<br>Syrine                        | Tunisia               | Student (Master), Faculty of Law<br>University "Tunis 2"                                                                                                                                                             | Personal funding                                                                                                                            | Implementation of Alternative Dispute Resolution (ADR)<br>Mechanisms in Cross-Border Merger - An International<br>and Comparative Overview                                                                                                               |
| EL BITR<br>Mustapha                    | Maroc                 | Juriste, Crédit Agricole<br>Doctorat en cours, Rabat-Agdal                                                                                                                                                           | UNIDROIT                                                                                                                                    | Le contrat du commerce international – la contribution d'Unidroit,<br>les Principes d'Unidroit                                                                                                                                                           |
| FERJANI<br>Nabil                       | Tunisie               | Doctorant, Droit International Privé                                                                                                                                                                                 | UNIDROIT                                                                                                                                    | Le Juge étatique et les contrats internationaux ; essai d'harmonisation<br>des solutions en droit international privé franco-tunisien                                                                                                                    |
| TSONEVA<br>Silviya                     | Bulgaria              | Senior Assistant, Legal Department<br>New Bulgarian University                                                                                                                                                       | UNIDROIT (partial funding)                                                                                                                  | Investment Securities                                                                                                                                                                                                                                    |
| RUIZ ABOU-NIGM<br>Veronica             | Uruguay               | Part-time Tutor in Commercial Law at Law School<br>University of Edinburgh                                                                                                                                           | UNIDROIT (partial funding)                                                                                                                  | Carriage of Goods by Sea in Private International Law                                                                                                                                                                                                    |
| LI<br>XIAONIAN                         | China                 | Associate legal researcher, Law Faculty,<br>Academy of Social Sciences, Shanghai                                                                                                                                     | Government of Korea                                                                                                                         | International Carriage of Goods                                                                                                                                                                                                                          |
| GURYANOV<br>Platon                     | Russian<br>Federation | Expert at the Legal Department of the Ministry of Economic Development &<br>Trade of the Russian Federation                                                                                                          | UNIDROIT Secretary General<br><i>Secrétaire Général<br/>d'UNIDROIT</i>                                                                      | Perspectives of implementation of unified civil procedure rules<br>in the work of international commercial arbitration                                                                                                                                   |
| BATOUAN<br>BOUYOM<br>Joseph-Alain      | Cameroun              | Doctorant, Universités de Nantes (France) et Yaoundé II–Soa (Cameroun);<br>Moniteur à l'Université de Yaoundé II–Soa, Chercheur associé au Centre de<br>Droit Maritime et Océanique de l'Université de Nantes (CDMO) | Bourse d'un tiers donateur                                                                                                                  | Transport des marchandises par route (droit OHADA)                                                                                                                                                                                                       |
| JEMIELNIAK<br>Johanna                  | Poland                | Assistant Professor at the Leon Kozminski Academy of Entrepreneurship<br>and Management (LKAEM), Warsaw<br>Fulbright Fellow (Harvard University)                                                                     | Personal funding                                                                                                                            | The <i>lex mercatoria</i> argumentative and interpretive strategies                                                                                                                                                                                      |
| BEBOHI EBONGO<br>Ivonne                | Cameroun              | Doctorante, Université de Nancy 2 (France) ;                                                                                                                                                                         | Bourse conjointe : Ministère<br>italien des Affaires Etrangères<br>( <i>ad personam</i> ) UNIDROIT,<br><i>Institute of European Studies</i> | La circulation internationale des sentences arbitrales – l'OHADA<br>comme modèle (bénéficiaire d'un programme conjoint avec le<br><i>International Trade Law Post-Graduate Course, Institute of<br/>European Studies</i> , urin (30 mars - 23 juin 2006) |
| CASTILLO<br>ARGANARAS<br>Luis Fernando | Argentina             | Professor of Public International Law<br>Universidad Argentina de la Empresa (UADE), Buenos Aires<br>Member, National Council of Scientific and Technical Research of Argentina<br>(CONICET)                         | Joint Scholarship<br>UADE/UNIDROIT                                                                                                          | International Space Contracts<br>and Protection of Investments in Mercosur                                                                                                                                                                               |
| MAZEIN<br>Dmity                        | Russian<br>Federation | Lecturer, Institute of State and Law<br>under the Russian Academy of Science, Moscow                                                                                                                                 | UNIDROIT                                                                                                                                    | Implementation of the UNIDROIT Convention on Stolen or Illegally<br>Exported Cultural Objects into the Legal System<br>of the Russian Federation                                                                                                         |
| EKZEN<br>Mehmet Can                    | Turquie               | Doctorant, Faculté de droit de l'Université de Genève (Suisse)                                                                                                                                                       | UNIDROIT (bourse partielle)                                                                                                                 | Les titres intermédiés selon le droit turc<br>et au regard des travaux d'UNIDROIT                                                                                                                                                                        |

|                                  |         |                                                                                                                    |                             |                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DIEDIHOU<br>Parfait              | Sénégal | Doctorant, Chargé de cours à l'Université de Genève                                                                | UNIDROIT                    | La renégotiation du contrat dans le future acte uniforme sur le droit des contrats de l'Ohada et les Principes d'Unidroit sur les contrats du commerce international |
| Guillermo<br>CABALLERO<br>GERMAN | Chili   | Doctorant, Faculté de droit de la <i>Universidad Autónoma de Madrid</i>                                            | UNIDROIT (bourse partielle) | L'acquisition des titres intermédiés et la protection de l'acquéreur <i>a non domino</i>                                                                             |
| KARPUSHINA<br>Svetlana           | Belarus | Second Secretary, Multilateral Treaties Division, General Legal Department, Ministry of Foreign Affairs of Belarus | UNIDROIT                    | Theoretical and Practical Aspects of the Participation of the Republic of Belarus in the Unidroit Convention on Stolen or Illegally Exported Cultural Objects        |

**Scholars to be hosted at UNIDROIT in 2007 with 2006 funding /  
Chercheurs devant effectuer leur séjour à UNIDROIT en 2007 avec un financement imputable à 2006**

|                                     |                            |                                                                                                                                    |                                        |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WEI XIE                             | People's Republic of China | Legal Official, Department of Treaty and Law, Ministry of Commerce, People's Republic of China                                     | People's Republic of China             | The Uniform Law of the International Carriage of Goods by Sea                                                                                                                     |
| GAO SHENG                           | People's Republic of China | PhD., Associate Professor, School of Humanities and Law, Shandong University of Science and Technology, People's Republic of China | Government of Korea                    | The international protection of cultural property                                                                                                                                 |
| DE ANDRADE<br>BARROSO<br>José Pedro | Mozambique                 | Senior Legal Counsel, Southern African Development Community (SADC) Secretariat                                                    | Government of Spain                    | Building cooperation links between SADC and UNIDROIT ; a focus on the participation of SADC in the intergovernmental negotiations for the adoption of the UNIDROIT Rail Protocol  |
| MANDALA<br>Subianta                 | Indonesia                  | Head of Section, International Economic Law, Ministry of Justice and Human Rights                                                  | Government of Korea                    | The use of the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts as a reference for the Modern Indonesian Contract Law                                                    |
| BELLAMINE<br>Meriem                 | Tunisie                    | Assistante à la Faculté de Droit et des Sciences Politiques de Tunis                                                               | Personal funding                       | Les règles d'UNIDROIT et l'unification du droit international prive des pays arabes                                                                                               |
| YI HE                               | People's Republic of China | Associate Professor, Vice-Dean of the International Economic Law Department of the law school of Zhongnan University               | UNIDROIT Governing Council Scholarship | A study on UNIDROIT Model Franchise disclosure law: focusing on the remedies                                                                                                      |
| YARYURA<br>Cintia                   | Argentina                  | Bureau du Procureur Général, République d'Argentine                                                                                | UNIDROIT (bourse partielle)            | Traitement législatif et jurisprudentiel des obstacles à la reconnaissance et à l'exécution des jugements et sentences arbitrales rendus à l'étranger contre des Etats souverains |
| VITALI<br>Maria Victoria            | Argentina                  | Conseiller juridique, Ministère du Trésor République d'Argentine                                                                   | UNIDROIT (bourse partielle)            | Traitement législatif et jurisprudentiel des obstacles à la reconnaissance et à l'exécution des jugements et sentences arbitrales rendus à l'étranger contre des Etats souverains |
| MALIK<br>Taimur Altaf               | Pakistan                   | Research Associate, Research Society of International Law, Pakistan                                                                | Government of Spain                    | The concept of gross disparity in international commercial contracts                                                                                                              |
| EL FAROUK<br>Sherif                 | Egypt                      | Attorney at Law , Zaki Hashem & Partners Attorneys at Law, Cairo                                                                   | Government of Spain                    | The impact of the CISG and the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts on the Egyptian Commercial Code                                                          |